

ZVEZA SLOVENSkih KLUBOV

VESTNIK MELBOURNE

FEDERATION OF SLOVENIAN CLUBS

SLOVENSKE
VEŠE
KLUBA

Glasiló članov S. K. Melbourne, Vic. — IZHAJA MESECNO — Predsednik M. Oppelt. Naslov uprave

Kluba: 153 Essex Street, Pascoe Vale, Vic. — Telefon: FL 6466 — Za Uredništvo Odgovarja Tajništvo

Štev. 39 Leto IV.

APRIL 1959

"DVE SKUPINI"

POJASNILÓ

V zadnjih dveh letih sem imel priliko priti v stik z velikim številom rojakov in jih spoznati morda bolje kot če bi hodil samo na plesne zabave ali pa bral o slovenski dejavnosti po časopisih. Na žalost sem spoznal nekatera dejstva, katerih se prav gotovo ne morem veseliti.

Nekaj lahko vsak opazi in to je, da se Slovenci v Melbourne in v Avstraliji sploh delimo v dve skupini, med katerima je načrtana ostra črta. Te črte zaenkrat še nihče ni prekorščil. K prvi skupini spadajo vsi oni, ki neumorno sodelujejo pri slovenski ustanovi, ki z navdušenjem ohranjajo slovensko kulturo (čeprav pri tem žrtvujejo svojo eksistenco), ker se zavedajo, da pripadajo enemu narodu. Kaj pa drugi? V drugi skupini pa najdemo vse, ki stojijo ob strani, kritizirajo, pisarijo in besedičijo, ali so pa gluhi za vsako stvar, ki ni dobičkonosna.

Slovenci smo poznani po svoji žilavosti in odpornosti in po tem, da znamo kljubovati marsikaterim težavam. Verjetno prav te vrline omogočajo enim, da že več let vztrajajo pri delu, se ne ustrašijo zaprek, da jih včasih škodoželjni in nemoralni napadi ne demoralizirajo - vse v zavesti, da "ne samo kar veleva mu stan, kar more, to mož je storiti dolžan!"

Klub napreduje in prepričan sem, da bomo dosegli svoje cilje. Preseneča in moti me pa mlačnost premnogih, ki ovira napredek in izrablja energije onih idealistov, ki vse žrtvujejo v dobrobit nas vseh. Ko pomislim na brate v zasušnjeni domovini, ki kljubujejo svoji usodi, in ko se spomnim Slovencev na Koroškem, Trstu in Gorici, ki se dnevno borijo za narodni obstoj in so pod velikim moralnim in materialnim pritiskom znali ohraniti svoj slovenski značaj, svoj jezik in kulturo - se sprašujem: SMO MI ISTEGA POKOLENJA?

Nekateri so mnenja, da so to le začetne težave in da ko bomo imeli svoje domove, bo vse lažje in enostavnejše. Dejstvo je, da naše organizacije prav sedaj potrebujejo vso podporo s strani rojakov. Sedaj se postavljajo temelji in od temeljev bo odvisno, če bo stayba trdna in odporna; od njih bo odvisno, če se bo naš narod ohranil v Avstraliji. Čas je, da sami sebe vprašamo: ali se prištevam onim Slovincem, ki so ponosni na svoj narod ter so pripravljeni čuvati svoj jezik in tradicije - ali se pa prištevam onim, ki jim je vseeno, kaj jih ljudje imenujejo, onim, ki so svojo narodno zavest pustili v Evropi (če so sploh bili kdaj zavedni) in so bili tako šibki, da so zaradi nekaterih materialnih ugodnosti tujine postali obupno leni in apatični. Je vse zastoj, da se po prsih tolčemo in pravimo: "Slovenci smo!", za slovensko stvar pa nismo pripravljeni migniti niti z mezincem!

Če vse drugo zavržemo, smo vsaj še dolžni spoštovati in ljubiti mater, ki nas je rodila!

Novodošli rojak je pred dnevi vprašal člana odbora SKM če je naš "Vestnik" ono glasilo o katerem je čital na drugi strani zadnje številke "Žara" (10. aprila).

Članek res imenuje "Vjesnik starog kraja" samo na začetku, potem pa preskoči zelo nerodno (!) na slovenski prevod "Vestnik", ter uporablja do konca za gornje glasilo samo slovensko ime. Človek, ki naših razmer in našega kluba ne pozna, lahko po tem članku oba "Vestnika" zamenja.

Zdi se nam potrebno, da popravimo nerodno izražanje v dotičnem članku Žara ter pojasnimo zlasti vsem novim rojakom, da naš "Vestnik" nima z "Vjesnikom" nič skupnega (sicer smo o obstoju tega rdečkastega "biltena" prvič brali v Žaru). Naš "Vestnik" je glasilo članstva klubov, ki so včlanjeni v viktorijski Zvezi. Melbournški in geelonški klub sta kulturni in socialni ustanovi, ki želita družiti slovenske izseljence ter jim vsestransko pomagati; po svojih pravilih pa ne moreta imeti nič skupnega s kakršnokoli stranko, kaj še z rdečimi totalitarcji!

* UREDNIŠTVO *

Nas^V zakladi

Poudariti hočemo danes pomen in neprecenljivo vrednost ustanove, ki opravlja važno poslanstvo med slovenskim narodom. Ta ustanova je SLOVENSKA KULTURNA AKCIJA.

Kaj je S K A in kaj hoče?

SLOVENSKA KULTURNA AKCIJA je bila ustanovljena v Buenos Airesu v Argentini leta 1954 z namenom, da s kulturnimi prireditvami seznanja Slovence z vsemi panogami znanstvenega in umetniškega življenja s posebnim ozirom na Slovence v tujini in v domovini; s knjižnimi izdajami pa hoče buditi in dvigati kulturno ustvarjanje med emigrantskimi pisatelji ter ga posredovati narodu. Uveljaviti hoče slovenskega duha na polju, ki edino ni odvisno od števila in meja, na kulturnem, ter s tem ohranjati SLOVENSKI NAROD V TUJINI, ki bo toliko časa vzdržal dokler bo bral slovensko knjigo in živel iz slovenske kulturne tradicije.

Jedro S K A predstavljajo ustvarjalni člani, priznani slovenski kulturni delavci vsega slovenskega zamejstva, iz vseh panog kulturnega ustvarjanja in z vseh celin. Ti so razdeljeni v odseke po svojih strokovnih panogah, katerih predsedniki sestavljajo širši odbor, ki vodi s svojo pisarno vse delo S K A. Okrog tega jedra se zbirajo redni člani, podporniki, prijatelji in širitelji ideje S K A, poverjeniki po vseh delih sveta in naročniki knjižnih izdaj.

Odseki in njih predsedniki pa so:

Filozofski: dr. Vinko BRUMEN
Umetniški (z Umet. šolo): MILAN VOLOVŠEK
Literarni: dr. Tine DEBELJAK
Zgodovinski: Marijan MAROLT
Gledališki: Jože RUS
Glasbeni: prof. Alojzij GERŽINIČ

Namen S K A je izdajati v prvi vrsti izvorna zamejska dela, ki naj dokazujejo, da književnost Slovencev po svetu noče biti nazadnjaška, temveč skuša po svojih močeh držati korak s svetovno sodobnostjo, sredi katere živi. Taka književna ustvarjalnost naj bi tudi poudarjala sprostitev v svobodi in duhu. S tem slovenski pisatelj v svetu more najbolj služiti svoji domovini. S kulturo in umetnostjo hoče S K A potrjevati slovenstvo v meddobju časa, ki naj s ustvarjenimi vrednotami poveže tujino s domovino, preteklost preko sedanosti v bodočnost.

Prepričani smo, da se vsi tu v Avstraliji zavedamo, da je taka ustanova Slovenem po svetu prepotrebna in zgodovina bo pokazala, da so ti možje ogromno doprinesli in povečali naše narodne zaklade. V Avstraliji žal občutimo pomanjkanje ustvarjalcev ter izobražencev sploh, smo pa toliko bolj veseli, da so se ti v Argentini (kamor je pribežala večina naših umetnikov) povezali med seboj in da nam sedaj posredujejo svoje delo.

Slovenski Klub Melbourne pozdravlja delo S K A, jo toplo priporoča svojim članom in je ponosen, da je prvi med slovenskimi društvi v Avstraliji, ki je postal naročnik S K A. To naj bo v malo priznanje našim umetnikom in pisateljem ter v zgled svojim članom in drugim organizacijam po Avstraliji. Ne pozabimo, da je S K A omogočila mladi pisateljici in pesnici Nevi Rudolfovi, da je s svojo knjigo "Čisto malo ljubezni" mogla opisati njene občutke o Avstraliji - in to je baje prva knjiga v naši literaturi, ki neposredno opisuje deželo v kateri živimo.

Križem Kražem

po Hektoriji

oater V. Bazilij O.F.M. - poročar

* Velikonočni prazniki so za nami, za nami tudi klubski izlet in pa "Vinska trgatev", ki je po pripovedovanju rojakov zelo lepo uspela. Prvi poskus med nami je bila ta "trgatev", ki je res tradicionalna slovenska veselica. - "Odsek DOM" oz. njegovi odbojci pa so še vsi v delu. Že dolgo nisem videl toliko požrtvovalnosti med rojaki kakor med temi mošči in fanti. Ni lahko trkati na vrata hiš, zlasti še, ker ne veš, kako te bodo sprejeli. Kadar dobe večji dar ter so res dobrodošli kot rojaki, ki delajo brezplačno za skupnost, jim zraste pogum in veselje za nadaljni obisk. Tako so mi pravili eden za drugim. Hvala Bogu, da je bilo doslej kaj malo rojakov, ki so odklonili vsako sodelovanje ali pa celo izrabili obisk, da so se znesli nad nabiralcem. Bog se nas usmili, kaj nabira zase? Kaj ne gre za NASO skupno streho? - Vesel sem, da je z druge strani videti toliko dobre volje. Prav pri gradnji Doma bomo Slovenci pokazali, da hočemo biti edini in nerazcepljeni, pa četudi posamezniki odpadajo od naše izseljenske skupnosti.

* H krstu smo nesli v družini Antona BROŽIČA in Ivane r. Šuštar: bilo je dne 30. marca in fantku je ime JOŠKO. Isti dan je družinica Janeza KLEMENČIČ in Jožice r. Zamernik dobila IRENO, ki jo je občila krstna voda v Hawthornu. ROMAN pa je zajokal v družinici Jožefa SMOLETA in Štefanije r. Kavčnik: dne 4. aprila smo ga nesli v newportsko cerkev. Dne 5. aprila smo krstili v družini Franca GOMIZELJ in Elze r. Pipan: ROBERTA so dobili in dober pevec bo, kakor smo videli pri krstu. Dne 11. aprila pa je bil krst MIRIAM, v družinici Stanislava KIRN-a in Albine r. Marinčič. - Bog daj vso srečo našim malčkom, staršem pa tudi z njimi! Naše čestitke!

* In poroke? V postu jih ni bilo preveč, pa še te na slovenske. Lep znak, da se še držimo svojih verskih navad. Na soboto po veliki noči sta pa stopila pred oltar: Ciril KOVACIČ, urednik našega "Vestnika", in pa Sara BORŠTELJ. Poročila sta se v cerkvi sv. Petra v Eppingu. - 30. marca sta si v West Footscrayu obljubila zvestobo Ivan GUSTINČIČ in pa Angela TOMAZIČ. - Dne 11. aprila pa sta v Ascot Vale rekla "Da!" Ivan MALJEVAC in Amalija STEMBERGER. - Trije novi pari, tri nove slovenske družine med nami. In to je bila že moja devetdeseta potoka v Avstraliji. Ne bo nas še tako hitro konec, ne!

Naše čestitke vsem novoporočencem! Zlasti pa seveda Cirilu, ki se je vse leto pridno udeleževal pri melbournskem Slovenskem klubu, urejeval Vestnik ter nastopil tudi pri naši odrski prireditvi. Upamo, da tudi zdaj, ko je skočil v "zakonski jarem", ne bo pozabil Kluba, kateremu je kot fant žrtvoval toliko uric. Kajne, Sara?

* Še enkrat se moram zahvaliti vsem, ki so pomagali zbrati vsoto za kritje pogrebnih stroškov Jožeta Živiča. Račun pri pogrebniku je poravnal. Dobil pa sem seveda novca: saj sem v prejšnji številki omenil smrt in pokop rojaka Antona Hrelja. Kdor mi more priskočiti na pomoč, mu bom iz srca hvaležen. Doslej so poslali svoj dar sledeči: Po eno funto: Julija Mrčun, družina Ivan Hrvatini, Družina Valentinčič (Geelong), Družina Seljak (Geelong). 10 šil.: Valentin Brez. Neimenovani: 4 šil. Vsem moja zahvala! Še nekaj mi ob tej priliki leži na srcu: Zadnji pogreb sem opravil tako rekoč sam. Res je bil pokojni Anton med nami popolnoma nepoznan, pa vendar. Rad bi zbral seznam "Prijeteljev pokojnih", če ta seznam že mora imeti ime. Vanj bi prišel vsakdo, ki se zaveže, da se bo udeležil vsakega pogreba. Dobil bi pravočasno moje sporočilo o dnevu in uri. Kar danes mi storimo za pokojne, bodo enkrat drugi storili nam. Jaz pa bi za vse, ki žele priti v ta seznam "Prijeteljev pokojnih", opravil letno eno sveto mašo.

* Tu naj brez imena objavim del pisma, ki mi ga je poslala slovenska gospa, ki je s svojo družino članica SKM. Ko se je vpisala, verjetno ni niti računala, da ji bo kdaj pomoč Kluba dobrodošla. A mož je zbolel, tedni brez dela so nastopili. Ko je dobila pismo načelnika članstva, naj bi poravnala članarino, je odgovorila, da ji je zelo žal, a ne more. Tako smo zvedeli za težave. Dabila je odgovor, da je članarina poravnana tudi za prihodnje leto, obenem pa malo klubsko pomoč za praznike. Njeno pismo je sledeče: "...Kakor mati razume in pomaga hčerki kot je najbolj v njenih močeh, tako je S.K.M. pokazal svoje materinsko srce in priskočil na pomoč. Ganilo me je do solz. Ta dogodek mi bo ostal vedno v spominu; dokazal je, da smo Slovenci v tujini res lahko kot ena sama velika družina. Bog plačaj tisočkrat! Ne najdem besedi v zahvalo. Saj nisem niti prosila, le izrazila sem se, da mi je žal, ker ne morem poravnati članarine..." Iz takihle zgledov rojaki lahko vedno bolj spoznavajo, da biti član Kluba ne pomeni samo plačevati članarino, ampak prinese tudi korist, kadar je sila največja. Res za enkrat nima velikih finančnih sredstev, A tudi v Ameriki so rojaki začeli iz nič, danes pa nekaj imajo. Če bi takrat ne začeli - in bilo je dosti zaprek, bi še danes kot skupnost ne imeli nič pokazati.



JUBILEJ



Ljubljanska univerza slavi letos svojo štiridesetletnico. Četudi živimo v inozemstvu je prav, da se spomnimo te pomembne obletnice najvišjega slovenskega učnega zavoda.

Čeprav je bila ljubljanska univerza uradno ustanovljena 4. julija 1919, gre zgodovina univerzitetnega pouka v Sloveniji daleč nazaj v 16. stoletje. Pred ustanovitvijo sedanje ljubljanske univerze so namreč v Ljubljani že obstajale različne ustanove kot n.pr. kolegiji, višje šole, ki so do neke mere imele "status" univerze in so smele tako podeljevati v nekaterih panogah tudi akademske naslove.

Prva taka ustanova je bil jezuitski kolegij, ustanovljen leta 1596, ki je imel značaj visoke šole in se v tem ni razlikoval od takrat obstoječih šol v drugih deželah, ne po kvaliteti niti po številu predmetov, katere so na tej šoli učili. Dokaz je, da je na tej šoli učil jezuit Gruber, ki je takrat v Avstriji bil ena vodilnih tehničnih osebnosti na polju hidravlike. Gruber je znan tudi po tem, da je prvi napravil načrt za regulacijo ljubljanskega barja in za prekop, ki odvaja odvečno vodo Ljubljane (ta prekop se danes po njem imenuje Gruberjev kanal). Posamezne "stolice" na tej šoli se dajo primerjati sedanjim fakultetam univerze. Glavni predmeti na tej šoli so bili logika (nauk o mišljenju), matematika, metafizika (nauk o nadstvarnem), zgodovina, agronomija, moralna filozofija, obča in specialna fizika ter teologija.

Za časa Jožefa II, leta 1784, je pa ta ustanova jezuitskega reda prenehala delovati. Nastala je vrzel, katero so izobraženci skušali dopolniti. Po prizadevanju plemstva Kranjske dežele je bila kmalu nato ustanovljena nova visoka šola, ki je bila sorodna prejšnji, je pa bila čisto laičnega značaja. Na tej šoli je med drugimi poučeval znani botanik Hacquet.

V začetku 19. stoletja (1809) so Francozi zasedli srednje in zapadne slovenske dežele in uvedli številne reforme na šolskem polju. Francoski maršal Marmont je izdal odlok o ustanovitvi "centralne šole", ki je imela značaj prave univerze in tudi pravico podeljevati akademske naslove. Šola je imela pravno, medicinsko, kirurško, farmaceutsko, zemljemersko, tehnično in bogoslovno fakulteto - in je tako bila najpopolnejša visoka šola kar jih je obstajalo do ustanovitve sedanje ljubljanske univerze leta 1919.

Ko je pa Napoleon bil poražen in so Avstrjci spet zasedli naše kraje, je bila univerza ukinjena. Ohranili so sicer filozofski in teološki študiji in tečaj za rancelnike; tako šolo pa seveda ne moremo šteti za univerzo. Avstrijska vlada ni nikoli dovolila, da bi se osnula slovenska univerza in tako smo Slovenci do prave univerze spet prišli šele leta 1919.

Slovenska javnost je z veseljem pozdravila ustanovitev prave univerze in časopisi so podčrtali ta zgodovinski dogodek. Seveda je univerza imela začetne težkoče: ni bilo dovolj profesorjev, rešiti je bilo treba vprašanje postavitve baznih inštitutov, knjižnic itd. Slovenska univerza je zato začela svoje delo v skromnih razmerah in s skrajno pičlimi sredstvi. Imela je štiri popolne fakultete (pravno, filozofsko, tehnično, teološko) ter dva letnika medicine. Ščasoma se je univerza širila in spopolnjevala in postala znastvena ustanova, kjer so poučevali vse mogoče vede, skratka postala je kovačnica visoko usposobljenih ljudi, ki bodo svoje znanje posredovali narodu. Usoda je hotela, da je velika večina akademikov, ki so diplomirali pred vojno, danes po svetu, kjer delajo ne samo za svoj narod ampak nudijo svoje znanje tudi deželam, ki so jih po revoluciji doma gostoljubno sprejele.

Ljubljanska univerza ima danes:

1) Fakulteto prirodoslovnih ved, matematike in filozofije s dvema oddelkoma in sedmimi inštituti (znanstvenimi zavodi).

2) Pravno fakulteto in fakulteto ekonomskih ved s dvema oddelkoma in tremi inštituti.

3) Agronomsko, gozdarsko in živinozdravsko fakulteto s tremi oddelki.

4) Tehnično fakulteto s sedmimi oddelki in šestnajstimi inštituti.

5) Medicinsko fakulteto s tremi oddelki in dvanajstimi inštituti.

V prvem študijskem letu (1919) je bilo vpisanih na ljubljanski univerzi le 695 študentov. Postopoma je to število raslo, višek je pa ljubljanska univerza dosegla po zadnji vojni, ko je bila dana vsakemu partizanu in polit-komisaru možnost, da se prišteje k akademikom. Od 7116 je število padlo na 5331 letos vpisanih.

Ljubljanska univerza obhaja svoj jubilej pod težkimi pogoji v zatirani domovini. Usposobljenci ljubljanske univerze, ki so danes raztreseni po vseh delih sveta pa se bodo le spomnili njihove univerze in bodo s spomini šli nazaj v leta, ko so sami bili študentje in jim je na univerzi trda predla. Danes pa so lahko ponosni, da so se na taki univerzi učili in da morejo pokazati svoje znanje ne samo lastnemu narodu toda tudi tujcem med katerimi živijo.

Za naš DOM gre!

Kakor v zadnji številki "Vestnika" tukaj zopet objavljamo imena rojakov, ki so jih obiskali nabiralci "Odseka DOM" ter so se velikodušno odzvali s svojim darom za našo skupno streho. Seveda je bilo v teh štirih tednih organizirane nabiralne akcije (10.marca - 12.aprila) obiskanih veliko več naslovov, a nekaterih rojakov nismo našli doma, celo pri drugem ali tretjem obisku. V vsem mesecu nabiranja je **ODKLONILO SODELOVANJE SAMO 19 OSEB.** Imena darovalcev pa so sledeča:

Marija MEDVED, 5 funtov
Jožef VOGRINČIČ starejši, 5 funtov
(še ponovno daroval)
Štefan TOMANEK, 1 funto
Franc PONGRAČIČ (hranilnik) 2 funta
Ivan ERJAVEC, 5 funtov
Jože BOBEK, 1 funto
Martin ČEBIN, 2 funta
Gvido FIORENTINI, 5 funtov
Jože JAKOB, 2 funta
Fani KOVAČIČ, 1 funta
Sinon NOVAK, 0-17-0 (hranilnik)
Jože SRNEL, 3 funte
Sabina NOVAK, 5 funtov
Franc LAVRIČ, 2 funta
Milan ŽIBERNA, 10 šil. (hranilnik)
Franc ŠTRUBER, 5 funtov
Alojzij KOFOL, 1 funto
Jože RAKOVŠČEK, 1 funta
Družina RISTIČ, 3 funte
F. HAMER, 10 šilingov (hranilnik)
Slavko JANEŽIČ, 5 funtov
Marija ŠAJN, 10 šilingov (hranilnik)
Marija TOMAŽIČ, 2 funta
Mirko MELJAVEC, 1 funta
NEIMENOVANI, 10 funtov
Ivan KIRN, 1 funta
Neimenovani, 1 funta
Alojz ŽBOGAR, 3 funte
Anton JESENKO, Adelaide, 5 funtov
Milan KODRE, 1 funto
Antonija PEČOVNIK, z licitacijo kokoši
na Klubskem izletu 2-12-0
Herman NOVAK, 1 funta
Pavla MILADINOVIČ, Sydney, 8-18-0
F. RUS, bo poslal dar 5 funtov v aprilu
Stanko KOLARIČ, 2 funta
Ivan URBAS (ponovno) 10 šil. hranilnik
Miha ROPRET, 1 funta
Družina S. BOLE, 1 funta
Janez VIDOVIČ, 4 funte
Jakob FIŠER, 1 funta
Neimenovana, 10 šilingov (hranilnik)
Jože HORVAT, 5 funtov
Rudolf KOFOL, bo poslal dar kasneje
Alojz KRANJC, 1 funta
Franc TOPLAK, 10 šil. (hranilnik)
Neimenovani, 2 funta
Ga. UJCICH, 1 funta
Franc VEBER, 1-10-0
Ana FABJANČIČ, 10 šil. (hranilnik)
Viktor ŠOŠTARSIČ, obljubil dar po pošti
Stane KIERN, obljubil dar v dveh mesecih
G.in Ga. JESENKO (st.) iz W.Footscraya sta namesto daru poklonila torto, ki je
na "Vinski trgatvi" prinesla DOMU 5-3-6 funtov.

Franc CUZZOLIN, 2 funta
Anna KURI, 4 funte
Neimenovani, 2 funta
Marjan PISTOR, 2 funta
Danilo OBLAK, 1 funta
Franc KASTELIČ, 2 funta 10 šilingov
Družina NESAR, 1 funta (hranilnik)
Roman URŠIČ, 5 funtov
Anton MENARD, 1 funta
Peter KUŠČAR, 1 funta
Nikolaj PRAJDIČ, 5 funtov
Jože JERMAN, 0-5-0 (hranilnik)
Vladimir KOS, 5 funtov
Kristina NOVAK, 1 funto
Marijan OPELT, 1 funto (hranilnik)
Marjan MOHORIČ, 5 funtov
Jože RATIČ, 2 funta
Alojz MEZGEC, 1 funta
Alojz VITEZ, 1 funta 10 šilingov
Jože VOLČIČ, 3 funte
Janez ŠMIT, 10 šilingov (hranilnik)
Lilijana MOHORČIČ, 1-10-0
Ivanka NUNCIA, 1 funto
Marija MEDVED, 5 funtov
Marija VODUŠEK, 10 šilingov (hran.)
Gabrijel GABROVEC, 2 funta
Vida HUDROVIČ, 1 funta
Alojz ŽAGAR, 1 funta
Branko SOSIČ, bo daroval 5 funtov
dne 25.aprila t.l.

Franc SRPČIČ, 1 funto
Janez KANCER, Adelaide, 2 funta
Danilo KRESEVIČ, Adelaide, 2 funta
Žarko NEDELKOVIČ, 1 funta
Silvester POŽENEL, bo poslal dar do
konca aprila
Janez KLEMENČIČ, 5 funtov
Martin URŠNIK, 2 funta
Vladimir TRAMPUŠ, 1 funta
Albina GIACCA, 1 funta
Družina BON, 3 funte
Antonija ČERNI, 10 šil. (hranilnik)
Anton, Marjan RAUBAR (še darovala, a
sta še obljubila)
Ivan TREBŠE, bo daroval kasneje
Janez in Anton GJEREK, 2 funta
Družina SRNEC, 6-11-0
Mihael GORNIK, 2 funta
Anton ŠOREC, 1 funta
Jože UJCIČ, 5 funtov
Leo HONKYS, 1 funta
Leopold ZERNICH, obljubil dar po pošti
v nekaj tednih

Vsem darovalcem in nabiralcem iskren Bog plačaj! Nabiralna akcija se bo nadaljevala še do konca APRILA. Težko bo obiskati vse, ker mnogih ni mogoče najti doma. Ali bi oni, ki še niso darovali, pa se žele pred koncem akcije pridružiti darovalcem, pomagali nabiralcem s tem, da bi poslali dar po pošti? Olajšajte nam delo!

Vesti iz Geelonga:

Dne 22. marca se je v Geelongu, ob precejšnji udeležbi članov, vršila redna letna skupščina Slovenskega Kluba Geelong. Po pozdravnem govoru predsednika g. Kodreta in poročil tajnika, g. Rafolta, blagajnika, gospodarja in nadzornega odbora (katere žal danes radi pomanjkanja prostora samo omenimo) je odbor dobil razrešnico. Nato se je razvila živahna diskusija o preteklem in bodočem delu kluba. Med drugim se je razpravljalo o tem, kako bi se dalo bolje povezati člane med seboj, kako bi se odbornike nekoliko razbremenilo dela pri pripravah za plesne zabave in kako bi se osnovala akcija za zbiranje denarja za nakup zemljišča. Na tem zemljišču bi klub kasneje zgradil kagljšče in dvorano.

Razveseljivo je dejstvo, da so bili člani zelo navdušeni za nakup zemljišča in za načrt s tem v zvezi. Kakor povsod se tudi v Geelongu občuti pomanjkanje društvenih prostorov, kjer bi se posebno mladi, neporečeni Slovenci zbirali in preživljali v zdravem okolju svoje proste ure.

Skupščina, katere so se udeležili tudi zastopniki melbournškega kluba, je nato izglasovala, da se daruje £ 20 v sklad za Slovenski Dom Melbourne. Predsednik SKM, g. Oppelt, se je toplo zahvalil geelonškemu klubu in še posebno poudaril simbolični pomen tega daru, ki dokazuje, da na kulturnem in društvenem polju moremo Slovenci sodelovati med seboj in da se vsi zavedamo potrebe po skupni strehi.

Ko je pa prišlo do točke dnevnega reda - Izvolitev novega odbora - smo imeli priliko opaziti, kako se vsi bojijo sprejeti funkcije odbornika. Stari odborniki so bili mnenja, da je bolje če pridejo v odbor nove, sveže moči in da se oni, ki so dali vse iz sebe, nekoliko odpočijejo. Nič niso pomagale spodbudne besede g. Kodreta, ki so nam včasih segle do srca, s katerimi je skušal navdušiti rojake za delo pri klubu. Nekateri člani so se pač javili za v odbor, drugi pa so zatrjevali zaupanje v stari odbor in začeli (tudi zaradi pozne ure) odhajati.

Tako se je stari odbor spet znašel s odgovornostjo kluba na svojih rame-nih. Žavedni in neutrudljivi g. Kodre je rešil položaj s tem, da je 5. aprila sklical sejo starega odbora in onih članov, ki so se na skupščini javili v odbor, in pristal, da vodi še vnaprej odbor. (V prihodnjem Vestniku bomo objavili imena odbor-nikov.)

Odboru S.K. Geelong želimo veliko uspeha v svojem delu, prav posebno pa čestitamo onim članom, ki so se zavedli, da je usoda kluba v njihovih rokah in se niso ustrašili sprejeti nekaj več dela. Ti so pokazali, da obstojajo v Geelongu zavedni Slovenci, nesebični narodni delavci. Njih naloga sedaj bo prikazati članom, da vsakdo moranekaj žrtvovati in čas je, da se rešimo onega sramežljivega izgovora: "Jaz tega nisem zmožen..... Jaz nisem za to, itd." Vsakdo lahko nekaj napravi in njegovo delo bo ocenjeno ne toliko po sposobnosti kakor po navdušenju, ki ga pri delu kaže.

* UREDNIŠTVO *

Odbor Slovenskega Kluba Geelong pripravlja za soboto 16. maja 1959 pestro plesno zabavo. V toku so tudi priprave za "Veseli spored", ki bo enkrat avgusta meseca. - Rojaki v Geelongu ne pozabite na datum 16. maja.

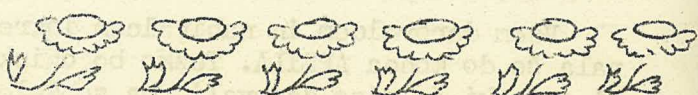
LETNA SKUPŠČINA

S.K. MELBOURNE

bo v nadalje 7. JUNIJA 1959

"SAMO POGUMNIM, ŽILAVIM, VZTRAJNIM,
ZNAČAJNIM IN NEZLOMLJIVIM SLOVENCEM BO
ZAJAMČEN NARODNI OBSTOJ!"

JOSIP STRITAR



Iz pisarne Tajništva

Zaradi odsotnosti urednika se je zgodilo, da je bilo v zadnjem Vestniku nekaj kratkih vesti izpuščenih. Bomo pa to danes nadokladili.

* Dne 27. februarja je Uprava priredila v Elwood-u družabni večer za dolgoletne sodelavce kluba, člane dramske skupine in v čast predsedniku SKM, g. M. Orneltu, in tajnici, gdč. M. Rudež, ob sklepu njune zakonske zveze.

Zahvala za pripravo tega prijetnega družabnega večera, katerega se je udeležil tudi predsednik geelonškega kluba in gospa, gre g. Koširju in g. Verbiču.

* Migrant Advisory Council je dne 23. marca sklical sejo, na kateri so zastopniki raznih organizacij imeli priliko poslušati poročila iz izseljeniške konvencije, ki se je vršila v Canberri v začetku leta.

* Na velikonočni ponedeljek je klub priredil tradicionalni izlet v Plenty. Izleta se je ob lepem vremenu udeležilo precejšnje število rojakov. Zjutraj so se izletniki razkropili po farmi g. Pungercarja, kjer so igrali žogo in druge igre; tu je bil tudi pripravljen prigrizek. Kasneje so se vsi preselili v dvoranco na griču kjer so se ob veselih zvokih harmonike vrteli do večera. Veliko smeha in zabave je vzbudil posebno "ples z metlo".

Junaka tega izleta pa sta prav gotovo gdč. A. Pečovnik in g. M. Lauko. Zakaj? Gdč. Pečovnik je pečeno kuro, ki jo je dobila pri srečolovu, vrnila klubu, ki jo je dal na licitacijo. Ta gesta naše rojakinje je obogatela sklad za DOM za £ 2.12.0.- g. M. Lauko pa se je pri prevozu stvari za izlet razbila šipa v avtu. Vsa čast mu gre, da ni bil zaradi tega slabe volje in da je ves dan ohranil svoj nasmešek- onega katerega navadno ima, ko je dobre volje (ko mu kdo prinese dar za DOM).

Zahvaliti se hočemo družini Pungercar, ki nam je spet gostoljubno dala prostor na razpolago in sprejela na svojo farmo.

* Pa že spet poroka v odboru! Dne 4. aprila sta v Melbournu stopila pred oltar urednik Vestnika, g. Ciril KOVAČIČ in gdč. Sara BORŠTELJ. Upravni odbor SKM želi postavnem paru veliko sreče in zadovoljstva v zakonskem življenju. Čestitkam se pridružujejo tudi vsi znanci in prijatelji.

Zaradi prezaposlenosti je g. Kovačič predal uredništvo Vestnika tajnistvu, ki bo odslej skrbelo za urejevanje klubskega glasila.

* Mladinska konferenca. Dne 11. aprila se je pod okriljem Y.M.C.A. ter Good Neighbour Concila vršila konferenca na kateri so razpravljali o problemih, ki jih mladi priseljenci imajo v prvem obdobju njihovega bivanja v Avstraliji. Član Upravnega odbora, g. Jauk, ki se je te konference udeležil (na prej omenjeni seji je pa g. Lauko zastopal klub) poroča, da so bila na dnevnem redu zanimiva in praktična vprašanja. Govorilo se je n.pr. kako bi se dalo zbližati avstralske mlade ljudi in priseljence, ki so si včasih po vzgoji, navadah in kulturi tako različni. Nekaj bi bilo treba tudi ukreniti, da bi ne ljudje predolgo čakali po taboriščih in da bi jih čimprej vpeljali v normalno vsakdanje življenje.

* S.K.M. je v soboto 11. aprila prvič priredil v prahranski dvorani "Vinsko trgatv". Zabava, katere se je udeležilo veliko število rojakov iz Melbournu in Geelonga, je prav lepo uspela. V dvorani je bila postavljena brajda pod katero so, po starim običaju, pari plesali in istočasno skušali odtrgati grozd ne da bi jih čuvarji zapazili. Tudi oder je bil lepo okrašen, v sredini dvorane je pa s stropa visel krasen grozd.

Med "trgatvijo" je bila licitirana torta, katero je izdelal g. Jesenko iz West Footscraya in jo daroval odseku DOM. Licitacija je prinesla £ 5.3.6 v sklad za DOM. Hvala lepa g. Jesenko!

Zasluga za uspeh prireditve gre vsem onim, ki so pod vodstvom g. Molana pripravili dvorano in vsem, ki so pomagali pri zabavi sami. Prav posebna zahvala gre gospam, ki so prodajale pecivo in dekletom, ki so v lepi noši iz vinskih krajev sprejemale goste pri vhodu.

(nadaljevanje na 9. strani)

Mesrečna zaljubljenca zelenega zlata

Branko je bil svojevrsten fant. Zrastlel je sredi samih žensk v čedni kmečki hišici. Nagibal se je že čez tretji križ, ko je rahlo dolino ob Savinji objemalo spomladansko vertovje, ko je Branka prevzela prva ljubezen do sosedove Olge.

Olga je bila ljubka in simpatično deklet; taka je bila kod srnica na jasi, zajček ali kod lisička, tako vitka kod hojka v Žvegi, prsa valovita kod morje ob večerni zarji, njena lica kod vrtnice v graščinskem vrtu, noge pa take, da so jih vsi fantje občudovali. Skratka Doline zelenega zlata Mona Liza ali pa Alica iz devete dežele.

In Branko? Hm, gentleman, fant od fare; utelešena simpatija savinjskih deklet. Ne Branko ne Olga ne mislita na tiho oboževanje domačinov. Vse preveč se ukvarjata z lastno ljubeznijo, vse preveč jih je objela romantika okoliških gozdov, planin, ribnikov, parkov, promenadnih stezic in kopališč.

Toda njihova ljubezen je tako čudna - nekam zamotana. Njuna ljubezen ni ljubezen pod roko, telesnega poglobljanja in... Ne, njuna ljubezen so sanje, ki kakor bežne meglice plavajo preko nebesnega svoda. Med njima ni pravega živega kontakta. Vso njuno razpoloženje prenašajo nebesni valovi plavih oblakov.

Tako se naprimer Branko spreha ob ribniku in zdihuje: Ah, če bi bila tu Olga dvignil bi jo v naročje, prišel k sebi in poljubil. Skočil bi v vodo. Na sredi ribnika bi z njo zaplesal kakor povodni moz s prelepo Urško. Koda da se ne bojetijá v vodi cvetovi lokvanja. Odtrgal bi ji najlepšega in ji ga pripel prav na sredino leve strani srca... Olga je objemala kostanj v drevoredu in sanjala: Ko bi bil ta kostanj Branko, prišla bi se k njemu kod fižol k preklji, kakor hmelj k hmeljevki kakor... Gledala bi ga v oči, ustnice bi mu rahlo trepetale. Začutila bi v najinih srcih trepetanje. Bili bi to tresljaji opojne moči ljubezni. Hotel bi me poljubiti. Kakor nedolžna lisička bi se mu izvila in zletela gori na jaso. Priskakljal bi za menoj srnjak za ljubko srnico. Prišel bi me na vroče prsi in me položil v mehko travo. Tudi Branko bi se sklonil k meni. Oba bi začutila večerni hlad zemlje. Prisluhnila bi muziciranju murnčkov. Slavček bi pel nekje v daljavi. V mlaki bi kvakale žabe. Midva bi pa ležala v travi gledala v nebo in štela pravkar prižgane zvezde....

Srečala sta se v kopališču. Olga se je pognala v vodo, strigla je z nožicami in se preobtačala kod postry, da se je v kolobarjih penila voda. Potem se je pognala na sonce, si otrla mehko kožo in legla na ležalnik. Branko je tiho hrepenel... Če bi bil sedaj sončni zarek; zakaj nisem veter, da bi jo božal po mehkih nožicah? Ko bi bil sedaj metulj bi pahljal okoli nje in ji sušil vlažne ustnice... Tudi Olga je vzdihovala... Kako nebeško bi se počutila ko bi sedaj ležala pri njem, plave kopalke se tako čudovito skladajo z njegovo zagorelo kožo. Toda kosmat je kod medved; pa me to ne moti. To mu daje videz pravega temperamentnega človeka. Joj, če bi me sedaj privil na prsa, kako bi me ščegetalo; poživel bi se krvni obtok in podvojil utrip srca. Potem bi me poljubil in v meni bi se prižgala strast. Povabil bi me na jaso, jaz bi šla z njim in....

Potem zatone sonce in z njim sanje in njihovne želje. Naša čudna zaljubljenca se napotita domov. Ležeta v posteljo in se vsak zase na skrivaj poročita. In da ne bo pozneje nepotrebnih skrbi, potujeta od izložbe do izložbe in kupujeta stvari ktere bi utegnili potrebovati. Potem se še zmenita za poročno potovanje v Split...

Zgodilo se je, da sta drug za drugim stopala po cesti. V mislih in valovih Savinje sta se prehitevala, si dajala ljubke poklone in šepetala v popoldanske sapice. O, ce bi jo smel voditi pod roko; nagnila bi glavico na mojo ramo. Jaz bi se sklonil k nji in jo strastno poljubil...

Olga je bila bolj praktična... O, da bi bila mož in žena; na potu bi bil sinek morda hčerka. Sprehajala bi se in govorila o plenickah. Nato bi mi postalo slabo. Prijelo bi me in Branko bi telefoniral po rešilni voz. Potem bi rodila. Prišel bi Branko in mi prinesel šopek nageljnov. Gledal bi sinka, jaz bi se pa rahlo smejala in govorila o porodnih krčih in bolečinah....

Prišla sta do razpotja. Olga je šla na levo in Branko na desno. Odnev korakov in šelestenje velikih kostanjevih listov se je skladalo v čudovito barvitost in harmonično narodne popevke:

OSAMLJENO DONI ZVONČEK MILI,
CESTA PRAŠNA BELÍ SE V DALJAVI

K O N E C.

Upamo, da se bo tudi ta običaj vkoreninil in da bo skupaj s Mi-
klavževanjem in Silvestrovanjem med najlepšimi letnimi prireditvami
kluba.

* POZOR! Objavljamo imena nekaterih članov, ki so se zadnje ča-
se preselili ne da bi nam sporočili njihov novi naslov. Če kdo koga
pozna, naj ga naprosi, da pošlje Upravi kluba (153, Essex St.
PASCOE VALE, Vic.) svoj novi naslov, da bo mogel tako še v bodoče to-
čno prejemati klubovo glasilo:

Mr. Franjo KOS	Mr. Adam KLANČIČ	Mr. Ferdinand STREHAR
Mr. Viktor KOS	Mr. Srečko LORGER	Mr. Boris ŠENKIVC
Mr. Jože BUTALA	Mrs. Ivanka TOMŠIČ	Mr. Janez ŠMIT
Mr. Drago ČRETNIK	Mr. Jože MUHAVEC	Mr. Ivan VALENTAN
Mr. Branko GRUNTAR	Mr. Jože PERŠA	Mr. Franc VRBNJAK
Mr. Jože HORVAT	Mr. Jožef ŠTOLFA	Mr. Franc ŽAGAR
	Mr. Jože KRANJC	

* Na 29. redni seji dne 20.marca 1959 je bil g. Janez ŠKRABA koop-
tiran v Upravni odbor kot odbornik brez listnice. Čestitamo!

* Upravni odbor SKM je dal načelniku članstva, g. Jauku, nalogo,
da v teku enega meseca še enkrat opozori vse one rojake, ki niso po-
ravnavali članarine. Odbor bo nato preučil stanje članstva in podvzel
primerne ukrepe.

* SKUPŠČINA. Upravni odbor S.K.M. sporoča, da bo zasedanje V.red-
ne letne skupščine Slovenskega Kluba Melbourne (ki je bila januarja pre-
nešena na poznejši čas) dne 7. JUNIJA 1959.

Na osnovi pravil Slovenskega Kluba imajo pravico biti voljeni v
odbor kluba VSI REDNI ČLANI-ČLANICE.

Za redne člane S.K.M. se smatrajo vsi rojaki, ki posedujejo član-
sko izkaznico, so poravnali letošnjo članarino, oziroma mož in žena z
družinsko izkaznico.

V s a m e s t a v U p r a v i S . K . M . s o n e p l a č a n a .

Radi urejenega poteka skupščine opozarjamo člane, ki zele kandi-
dirati v Upravo kluba, da sprejema Tajništvo kandidature, kakor tudi
vse ostale predloge ali pisma v zvezi s skupščino, do vključno 28.majal1959.
Odbor ne odgovarja za po tem datumom prejeta pisma.

V primeru, da žele več članov predložiti kandidatno listo celot-
nega upravnega odbora, ki ne sme imeti manj kot petnajst(15) kandida-
tov, ali nadzornega odbora, ki ne sme imeti manj kot tri(3) kandidate,
-nj listo, podpisano od vsakega kandidata s točnim naslovom in šte-
vilko članske izkaznice, pošljejo Tajništvu S.K.M. 153, Essex St.,
PASCOE VALE, Vic.

* LJUBITELJI SLOVENSKE KNJIGE! S.K.M. je pripravljen sprejeti
pod-poverjeništvu Slovenske Kulturne Akcije iz Argentine, da bi čimveč
rojakov imelè priliko spoznati ta hvalevreden podvig in da bi mogli
lažje naročiti njene publikacije.

Poverjenik Slovenske Kulturne Akcije je za Avstralijo:

dr. Zvonimir HRIBAR
970, Curlew Cres.,
NORTH ALBURY, N.S.W.

Do prejema naslenje pošiljke imamo v zalogi sledeče knjige:

Ruda JURČEC: "LJUBLJANSKI TRIPTIH", roman; cena knjige je £ 1.10.0
Zorko SIMČIČ: " ČLOVEK NA OBEH STRANEH STENE", novela - £ 1. 5.0
Mirko KUNČIČ: "GORJANČEV PAVLEK", mladinska povest - £ 1. 5.0

Če Vas zanima kaka posebna knjiga Slovenske Kulturne Akcije ali če
hočete postati celo njen naročnik, potem pišite na S.K.M.,153 Essex St.,
PASCOE VALE, Vic. ali na zgoraj omenjenega poverjenika.

* NAČELNIK ODSEKA D O M, g. Marijan Lauko poroča, da je stanje
plagajne odseka DOM dol8.aprila 1959 £ 2403.5.1.

* Načelnik prireditev opozarja vse rojake, ki se mislijo udele-
žiti izleta v Ballarat(glej prilogo te številke!), da se čimprej javi-
jo. Zadnji čas prijave je v četrtek 23. aprila 1959.

Svoji k svojim

397 - 399 Rathovn St.
CARLTON
Tel.: FW 3483

Č John's

CONTINENTAL
SMALL GOODS

A

PONOVRNO OBVEŠČAM
vse znanoe in pri-
jateljje, da sem
odprl

MESNO TRGOVINO
in
KLOBASARIJO

R

Odslej boste pri meni
dobili vse vrste
SVEŽEGA IN PRAKAVNEGA
mesa po našem domačem
okusu.

POSTREŽBA HITRA

CENE KONKURENČNE!

SLOVENC I P O Z O R !

PREDNEDAVNIM SE JE ODPRLA V MELBOURNEJU NOVA
SLOVENSKA TISKARNA

J. SPACAPAN

Po najugodnejših cenah izdelujemo vsakovrstna tiskar-
ska dela... Tiskanje računov, vsakovrstnih blokov, na-
slove tvrtk na ovitkih in pismih, vsakovrstne vezitke,
poročna oznanila itd., itd.

Telefonirajte na: FW 6183

ali pa nas obiščite na:

13, Weigall St. EAST BRUNSWICK

M A R I A

Pri nas lahko v slovenščini obrazložite, kakšne
vrste pričeske želite. TRAJNO KODRANJE las z
najmodernejšimi sredstvi!

at "Skill Ann" Beauty Salon -

165, Sydney Rd. COBURG; Tel.: FM 2288

K nam Vas iz City pripelje tramvaj št. 19, 20
ali 21, tramvajska postaja 34 kjer izstopite
pa ste pri nas.

STROKOVNI NASVETI BREZPLAČNI!

Pozor!!

Pozor?!

Šola za šivilje, za dekleta vseh starosti
Vabimo Vas na naše tritedenske tečaje in
pri nas se lahko naučite ali izučite v
vseh vrstah šivanja kod: cverlog, Zig-zag
itd., itd.

NASLOV KAMOR SE LAJKO PRIJAVITE;

600 Nicklson St. NORTH FITZROY

Telefonska številka: JW 3604

GOVORIMO VSE JEZIKI!

ROJAKI V OKOLICI
PASCOE VALE
BROADMEADOWSA
STRATHMORE

Milk bar in Self Service

boste hitro in odlično
postreženi z našim domačim blagom po
najugodnejših cenah samo pri rojaku

65, Wheatsheaf Rd.

GLENROY

A. Kozole

Tel.: FY 9470

Paul Nikolic

PHOTO O.K.

108 Gertude St.

FITZROY

Tel.; JA 5978,

se priporoča za vsako-
vrstna slikarska dela.

Slikanje otrok, ob slo-
vestnostih kod godovih,
porokah in podobno se
obrnite samo na rojaka

Paul Nikolic

JA-5978

IZDELAVA ODLIČNA

CENE KONKURENČNE

John Hojnik -

CONTINENTAL SMALL GOODS
231, St. Georges Rd. FITZROY Tel: JW 6656

Nudimo Vam salame, hrenovke, šunkarice, kuhano gnjat,
kranjske klobase in specialitete kod: Strassburger,
galic, leberwurst itd.

NUDILI VAM BOMO SAMO NAJBOLJŠE!

Brown's Corner Hotel

na Sydney Rd. COBURG

Vam nudi pivo in vsakovrstne pijače. Pivo je isto,
kod ga pijete na slovenskih zabavah, ker Brown's
Corner Hotel dobavlja pijačo za slovenske zabave...

NARČILA VOZIMO BREZPLAČNO DOMOV!

Naši te. številki sta: FL 1177 in FL 5547

Naprodaj lesene hiše:

Hiše obsegajo tri spalne sobe prostotno spre-
mnico s krasnim ognjiščem, moderno opremljeno ko-
palnico, čudovito kuhinjo z nerjavečim kuhinjskim
koritom, toplovoda, v steno vdelane omare, pokrita
veranda, ograja okoli hiše z lepo izdelanimi in
cementirana stezica pred hišo.

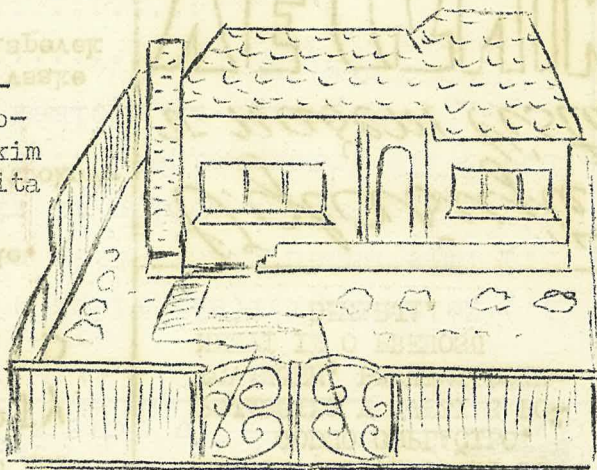
CENA £ 3250 NA VAŠEM ZEMLJIŠČU

Za informacije se obrnite na:

R.M.L. CONSTRUCTION

32, Knox St. WEST PRESTON

V slovenščini pa lahko dobite informacije na UY 3905



A. MATULAJ

64, Spencley St. CLIFTON HILL

Izdelujemo po modi plašče in obleke
vseh vrst. Posebno se priporočamo za
poročne obleke. V zalogi imamo tudi bo-
gato izbiro perila in čevljev....

CENE PRI NAS SO ZMERNE!

OBIČČITE NAS! Telefon JW 3678

Ako želite vpoklicati v Australijo
oceta, mater, sestro, brata ali svoje de-
kle, potem se obrnite na iskušeno firmo

Dr. Jure Koce

Onim, ki naročajo pakete pri naši fir-
mi dajemo informacije brezplačno glede
vpoklica svojih ali dekleta....

Dr. J. Koce

G.P.O. box 670

PIŠITE NAM!

PERTH W.A.

Morda želite kupiti novo hišo,
morda Vas mika, da bi pričeli z
zidanjem svoje hišice na lastnem
zemljišču ali na zemlji gradbenika;
v vsakem primeru se obrnite na na-
šega rojaka

MARTIN ŠIRCA

GRADBENO PODJETJE

Trenutno je v prodaji lepa zi-
dana hišica v bližini trgovin, šo-
le in prevoznih sredstev. Ima tri
sobe, Dnevno sobo, kuhinjo in kopal-
nico. Vse to je samo za £ 4850.
Lahko se kupi tudi na depozit. Za
vse informacije se lahko obrnete na
naslov:

31, WISKLOW STREET

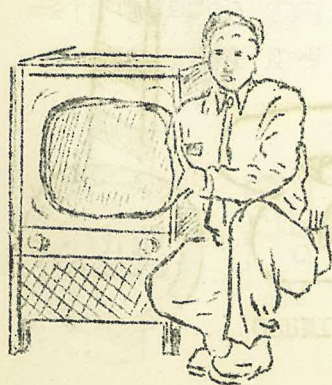
PASCOE VALE

Ali imate pokvarjen televizijski ali radio aparat?
Potem se obrnite na Vašega rojaka

TONY SLAVIC radio tehnik

7, DOBSON AVE. ROSSANA TEL: JL 5303

Popravljam vse vrste radio, autoradio in radio
gramov, televizijskih aparatov (izvzemši inšurani
na razne dele in dela), vse manjše popravke hladil-
nikov in pralnih strojev. Popravila izvršujem po
možnosti takoj na Vašem domu. Vse Tehnične infor-
macije glede nakupa vseh teh stvari Vam dam ob vsa-
kem času in brezplačno.



OBRNITE SE NA NAŠO REGISTRIRANO AGENCIJO



Emomna

78, Eridport St. ALBERT PARK
tel.: MX 1395

ako želite:

- poslati v domovino paket z živili, radio aparat kolo, tekstilno blago, ure itd., itd
- imeti uraden prevod ali prepis katerega koli dokumenta
- nabaviti si lepo slovensko knjigo
- zavarovati sebe in svojce v slučaju bolezni ali nesreče

AGENCIJA JE ODPRTA VSAK PONEDELJEK, SREDO IN PETEK OD 5.30 - 7.30
ZVEČER, TER V SOBOTO DOPOLDNE OD 9 URE DALJE

Izven teh ur pa lahko telefonirate do devetih zvečer
na: JW 6515

Z. ROME - M. PERŠIČ.

Kdor hoče, da se njegovi doma razvesele paketa,
naj ga naroči pri zanesljivi firmi

Dr. Jure Koce

Nešteto zahvaljnih pisem dokazuje, da dajemo odlično blago po res zmernih cenah. Zahtevajte cenik!

Dr. J. Koce

G.P.O. Box 670 PERTH W.A.

Slovenci v GUELONGU pozor!
V Dorothy Ave. je odprta slovenska mesnica

Nikola Staroreški

Nudim Vam vsakovrstno sveže ali prekajeno meso in vse vrste klobas (svinjina z lastne farme) po domačem okusu.

CENE KONKURENČNE! MESO DOSTAVLJAMO TUDI NA DOM!

Tel.: trgovina W 5183, tel. doma: W 6164

ROJAKI, ČE KUPUJETE ALI PRODAJATE SVOJO HIŠO ALI LOKAL, potem se obrnite napodjetje

PROPERTY AUCTION PTY. LTD.

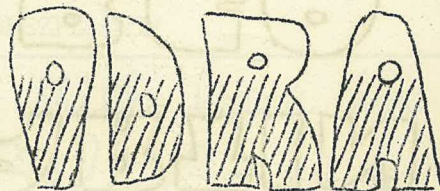
26, Smith St. COLLINGWOOD; blizu Victoria Pde.
Telefon: JA 4556, po urah pa JW 7768

kjer boste v domačem jeziku občevali, kjer so strokovni nasveti prezplačni, kjer boste našli ljudi
KAKRŠNE ŽELITE!

Naše podjetje se obvezuje, da bo prispevalo od vsake kupne pogodbe s Slovencem & 15-0-0 kod svoj prispevek za gradnjo SLOVENSKEGA DOMA.

O B I Š Č I T E N A S !

Morda želite vpoklicati v Australijo svojce ter za njih plačati prevoz? Potem se lahko obrnete na naš potovalni urad



6A Elizabeth St Melb.
Telefon: MF 6178
po osmih zvečer pa
JJ 2630

PRODAJA LETALSKIH, LA-
DIJSKIH IN ŽELEZNIŠKIH
POTNIH LISTKOV ZA VSE
DELE SVETA.

DIREKTNI LETALSKI PREVOZ
IZ JUGOSLAVIJE V AUSTRA-
LIJOZA GOTOVINO ALI PO-
GODNO ODPLAČILO.

POJASHILA V ZVEZI S PO-
TOVANJEM, POTNIMI DOKU-
MENTI IN O PRENOSU
DENARJA.

Uglasajte
v našem listu
VESTNIK

M. SIRCA

GRADBENO PODJETJE

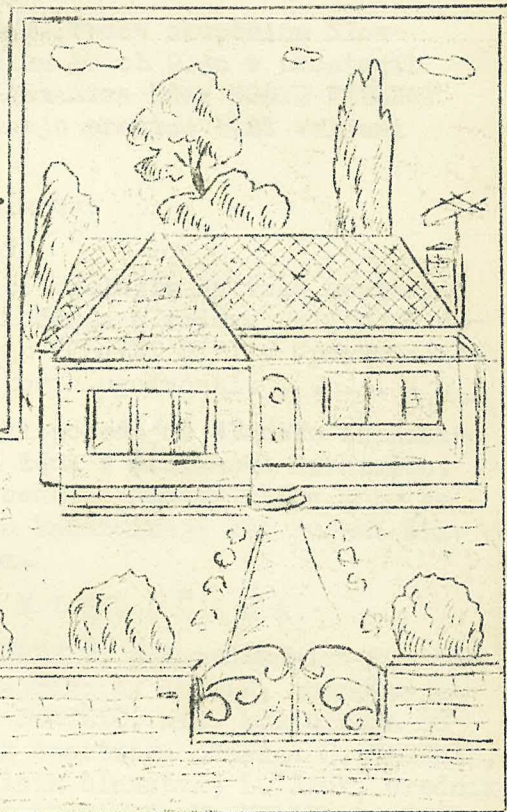
ima zopet narazpolago DVE ZIDANI HIŠI v bližini trgovin, šol in prevozov. Vsaka izmed hiš obsega sledeče : tri lepe spalne sobe, izredno lepo opremljeno kuhinjo, jedilnico, prostrano sprejemnico, lepo barvano kopalnico s banjo in prho /tušem/, politirana tla, topla voda, prostorne verande, cementni hodniki ter posebnim vhodom za auto. Te hiše danes lahko dobite s stotino funti pod ceno. Cene so : £ 4750.- in £ 4850.- z £ 1800.- depozita.

Ako morda želite pričeti z zidanjem svoje hiše na svojem lastnem zemljišču, potem Vam lahko gradimo in Vam finančno pomagamo. Lahko Vam tudi kupimo zemljišče kjer si ga Vi želite in zidamo po Vašem načrtu.

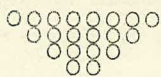
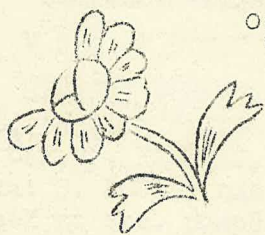
Za kakršne koli informacije se obrnite na podjetje :

M. SIRCA

Builder and Contractor 31 Wicklow St.
PASCOE VALE



Izpolnite spodaj navedeno izjavo in pošljite je na naš naslov in mi Vas pridemo iskat na dom in pripeljemo nazaj
BREZPLAČNO !



----- Tu odrežite in odpošljite nam -----



- A.) Želim kupiti (ali videti) Vaše hiše
- B.) Imam namen zidati hišo na svojem zemljišču
- C.) Želim kupiti zemljo in zidati po svojem načrtu.....
- D.) Želim informacije o

Moje ime in preimek

Naslov :

..... Imel bom prosti čas dne.....
meseca

Podpis :